



МОЯ СУББОТА - ЗОВ ДУШИ МОЕЙ

ПРОЕКТ ЕВРЕЙСКОЙ ОБЩИНЫ ДНЕПРА



Слово – раввину

Раввин Адин ШТЕЙНЗАЛЬЦ

ПУТЬ В НИКУДА

В многотысячелетней еврейской истории было немало религиозных групп, в той или иной степени отказывавшихся от соблюдения практических заповедей. Важно и поучительно для нас, что все до единой подобные группы прекратили свое существование, следуя неумолимой логике самоуничтожения. Они исчезли, причинив много горя всем тем, кто так или иначе был с ними связан.

Новая история «подарила» нам две такие секты, оставившие по себе недобрую память. Это – саббатянцы и франкисты. Обе эти секты попытались разорвать связь между каббалой и Законом, обе стали причиной гонений на своих собратьев, и обе ушли в небытие. Члены этих сект перестали быть евреями, не став ни христианами (даже после крещения), ни мусульманами (даже после принятия ислама).

Именно в силу организационного единства Торы отказ от каких-либо ее частей или непропорциональное развитие знаний исключительно в одной из ее областей с не-

избежностью приводили не только к теологическим извращениям, но и к глубокой моральной деградации людей, этим заразившихся.

Разумеется, правильные пропорции – понятие относительное. Но там, где предпочтение определенной сфере занятий приводит к забвению всего остального, – там кончается иудаизм и начинается сектанство.

Следует отметить, что на этом этапе уже совершенно неважно, был ли отец-основатель секты движим благими намерениями, или он руководствовался намерениями дурными. В конце концов, некоторые из тех, кто пришел на пляж за красивым загаром, получают в дополнение к нему еще и рак кожи – меланому.

«ВОТ ТОРА, КОТОРУЮ ПЕРЕДАЛ МОШЕ СЫНАМ ИЗРАИЛЯ»

Все сказанное выше о вреде диспропорции и фрагментарности в изучении и преподавании Торы нуждается в важнейшей оговорке, с которой, возможно, следовало бы начать эту статью.

Речь о том, что и Письменная, и в особенности Устная Тора, – даны евреям. Всевышний именно нам вручил Тору на горе Синай.

Да, безусловно, послание, содержащееся в Торе, адресовано всему человечеству. Однако все же исполнение Торы, миссия служения, со всей ответственностью и тяжестью долга – на нас!

Это, однако, нисколько не умаляет ни достоинства, ни исторической роли, ни целесообразности существования иных народов в реализации замысла Творца. Именно в силу глубокого осознания этого евреи никогда не были миссионерами. Еврейство, иудаизм, Тора – это наше национальное, семейное...

Как бы я ни был расположен к людям, как бы ни любил их, я не бегу по улицам, хватая прохожих за рукава и предлагая им: «Станьте частью моей семьи!»

Нет сомнения и в том, что на протяжении всех поколе-

(Продолжение)

ний со дня дарования Торы народы в целом и отдельные их представители испытывали ее существенное влияние. Оно проявлялось двояко.

Так, например, всегда находились неевреи, которые решили полностью принять еврейские ценности, миссию и судьбу иудеев, стали прозелитами и растворились в народе Израиля. Другие – и их выбор не менее достоин уважения! – решили ограничиться лишь знакомством с еврейскими источниками. Они построили для себя иные мировоззренческие системы, иные религии, в которых мы находим безусловное влияние иудаизма.

Естественно, первыми приходят на ум христианство и ислам. Но история еврейского влияния на другие культуры начинается существенно раньше – еще в эллинистическом мире. В той или иной степени,

это влияние испытали почти все цивилизации, даже те, которых с первого взгляда трудно в этом заподозрить.

Но перечень подарков иудаизма человечеству – таких, как монотеизм, еженедельный день отдыха, идея прогресса и Избавления и многие другие, – не включает в себя знание каббалы.

ОПАСНОЕ ЛЕКАРСТВО

Даже на уровне поверхностного знакомства с иудаизмом действует все то же правило сохранения пропорций и целостности. Нельзя, подсаживая большую клетку в здоровый организм, надеяться на благоприятный исход процесса. Если болезненное, изначально неадекватное понимание места и функции каббалы в еврействе имплантируется даже на уровне поверхностного знакомства в иную культуру, последствия неминуемо будут разрушительными.

Механизм, в общем, всегда одинаков: внесение искажен-

ного, вырванного из контекста фрагмента одной культуры в другую неизбежно причиняет вред. Иногда немедленный ущерб очевиден, иногда – проявляется через поколение, но результат отрицательный, негативный всегда предопределен.

Говоря о недобросовестной «прививке» каббалы на ствол чужой культуры, следует остановиться и на еще одном аспекте: превращении каббалы в магию. Если допустить отнюдь не всегда верное и уместное противопоставление науки и религии, то тогда место магии – рядом с наукой.

Люди склонны считать магию чем-то околорелигиозным, порой – частью религиозного сознания. Но в своей основе она куда ближе к науке.

Если попытаться упрощенно объяснить это утверждение, то наука говорит примерно следующее: при определенных условиях поместив в черный ящик А, на выходе мы получим В. Вне зависимости от намерений экспериментатора, от его порядочности и морали – исход предопределен объективными условиями и законами.

lechaim.ru

(Продолжение следует)

Еврейская суббота

СУББОТА И КОВЧЕГ ЗАВЕТА

Еврейская традиция разработала точные законы для определения, что именно является «работой» (мелаха), запрещенной в Субботу. В основе их – список 39 видов «основных работ» (авот мелаха – אבות מלאכה), приведенный в Мишне (трактат «Шабат» 7,2). Откуда появился этот список?

С одной стороны, святость Субботы связана с творением мира. Мы прекращаем работать в Субботу, так как это сделал Всевышний при сотворении мира. С другой стороны, Суббота связана с выходом из Египта. Что же символизировало связь с вечностью мира у евреев в период Исхода?

Как мы знаем, после выхода из Египта евреи не сразу пришли в Эрец-Исраэль – они вынуждены были блуждать по пустыне 40 лет. Всевышний приказал евреям построить в пу-

стыне Скинию Завета (мишкан – מִשְׁכָּן), которая должна была стать прообразом Храма: «Сделайте мне святилище, и Я буду пребывать среди вас. Как все, что Я объявляю тебе [сейчас] об устройстве Скинии и всех ее деталей – так в точности сделайте» («Шмот», 25:8-9).

Строительство Скинии было главной – а точнее, единственной – крупной работой, которую выполнял весь еврейский народ. В книге «Шмот» подробно описанию того, как должна быть построена Скиния, посвящены почти целые главы «Трума», «Тецаве» и часть



Ковчег Завета (реконструкция)

Суббота (Продолжение)

главы «Тиса». Но и при всей огромной важности этой работы евреи приостанавливали ее в субботу, о чем мы читаем там же: после окончания деталей устройства Скинии и связанной с ней службы Всевышний говорит: «Шесть дней будет делаться работа, но на седьмой день [будет] Субботный покой, посвященный Всевышнему... ибо шесть дней создавал Всевышний небо и землю, а на седьмой день – прекратил работу и отдыхал...» («Шмот», 31:15,17). Итак, все виды работ, производимых во время постройки Скинии, запрещены в субботу.

Поэтому традиция и берет эти работы – необходимые для строительства Скинии и изготовления предметов для службы в нем – за основу для составления списка 39 «основных работ», запрещенных в Субботу. Рассмотрим этот список (не полностью и не соблюдая порядок, в котором он приведен в Мишне).

ОСНОВНЫЕ ВИДЫ ЗАПРЕЩЕННЫХ РАБОТ

Прежде всего:

Запрещено само строительство – а с ним и разрушение построенного (ведь намеренное разрушение обычно связано с тем, чтобы построить на месте разрушенного что-то другое, лучшее).

Запрещено разжигание огня и его тушение.

Запрещено все, что связано с написанием текста (включая стирание написанного для того, чтобы написать текст заново), а также все связанное с изготовлением пергамента (на котором писали в то время): от охоты до выделки кожи.

Многие части Скинии (и Храма) были матерчатými; кроме того, необходимо было изготовить специальные одежды для коhanим, проводивших службу. Поэтому в список включено все, что связано с изготовлением материи и одежды: от стрижки овец до кройки и шитья.

В Храме стоял позолоченный стол, на котором должен был лежать хлеб – поэтому в субботу запрещены практически все сельскохозяйственные работы: нельзя пахать, сеять,

молотить, вязать снопы... и, разумеется, нельзя выпекать хлеб.

В субботу нельзя также заканчивать какое-либо начатое раньше (не в субботу) дело – Мишна называет эту работу «(последний) удар молотка».

Наконец, в субботу нельзя переносить предметы из частного владения в общественное и наоборот.

СЛЕДСТВИЯ

Разумеется, для детального понимания, что запрещено, а что разрешено делать в субботу, недостаточно прочитать список в Мишне. Каждый из запретов требует подробного разъяснения. Рассмотрим, например, перенесение предметов. Шляпа на голове – перенесение или нет? А ключи в кармане? И что такое частное владение: два брата, живущие в соседних комнатах, – могут ли они в субботу перенести продукты из одной комнаты в другую?... Очевидно, что число таких вопросов бесконечно, и еврейская традиция сохранила правила, которые дают ответы на них.

Прежде всего, у каждо-

го работ есть «следствия» – на иврите «толаба» (תולאבא), что буквально означает «порождение». «Следствие» – это работа, цель которой совпадает с целью основной работы или подобна ей, и поэтому она также запрещена в Субботу.

Например, есть запрет на «посевные работы». Это – «ав мелаха», у которого есть «следствие»: запрет на полив поля или сада, так как цель орошения та же, что и у посева – выращивание растений. Другие примеры: запрет на перенесение из частного владения в общественное и обратно приводит к запрету переносить что-либо в общественном владении на расстоянии больше минимального (около двух метров); запрет на зажигание огня – к запрету на перенесение источника огня; все, что связано с отделением части тела живого существа (например, бритье и подстригание ногтей) имеет ту же цель, что и основная работа – стрижка овец – и поэтому запрещено в субботу и т. д.

il4u.org.il

(Продолжение следует)

Литературный досуг

Скорбь в месяц Тевет

Месяц Тевет – это тяжелый месяц для еврейского народа.

В этот месяц случилось много несчастий.

Много лет назад, когда в Иерусалиме еще стоял первый Храм, евреи начали понемногу пренебрегать святой Торой.

И тогда Иерусалим завоевали греки.

Одним из греческих царей был царь Талмай.

Талмай, как и все греки, ненавидел еврейскую Тору.

Почему греки так не любили Тору? Потому что они знали, что в Торе сокрыты великая мудрость и множество высоких тайн. И им было завидно, что евреи считают себя «выше» всех народов и что только они могут учить Тору.

Но хотя у любого человека на свете есть свобода выбора и любой может решить, что хочет прильнуть к путям Торы, именно этого Талмай не хотел.

Ведь Тора – ко многому обязывает!

Поэтому решил Талмай унижить еврейских мудрецов и святую Тору и показать всем, что ничего такого особенного в нашей Торе – не дай Б-г! – нет.

Что он сделал?

В один день он позвал к себе во дворец 72 самых великих еврейских мудрецов.

Когда мудрецы получили это приглашение, они сразу поняли, что царь задумал что-то неладное. Каждый из них начал молиться Всевышнему, чтобы спас их от рук злодеев.

Но противиться мудрецы никак не могли, и они пошли во дворец к Талмаю.

Во дворце Талмай принял их с притворной любезностью:

– Заходите, пожалуйста, самые великие мудрецы из народа Израиля! Те, кто считают себя мудрее всех моих жрецов... Знайте, что вы удостоились большой чести! Я решил возложить на вас великую миссию. Вы должны будете перевести вашу Тору на греческий язык! Потому что я тоже очень люблю мудрость и хочу овладеть также мудростью Торы!

Когда это услышали еврейские мудрецы – они заплакали в сердце...

Но Талмай ещё не закончил свою речь:

– С этого момента вы не вернетесь домой, пока не закончите перевод! И к тому же, каждый из вас должен будет переводить вашу Тору в отдельном помещении! Вам нельзя будет советоваться между собой. Так я смогу убедиться, что вы дали мне истинный перевод и ничего не исказили.

Ведь я знаю, что евреи хитрый народ... Зная, что никто из нас не знает вашего языка, вы можете воспользоваться этим и исказить ваш текст. Но теперь, когда каждый из вас будет делать свою работу отдельно, я буду уверен, что перевод правдивый, ведь не можете вы все изменить его одинаково, не сговариваясь!

Но если я увижу, что каждый из вас перевёл по-другому – буду знать, что вы обманываете Царя, и казню вас! – сказал царь с хитрой усмешкой.

– А теперь, слуги мои! Проводите каждого из мудрецов в отдельную комнату и приносите им еду и питье. И пусть они там сидят, пока не закончат работу...

Приказ царя был тут же выполнен.

Каждый из великих мудрецов и праведников был отведен в отдельную комнату.

Все они были в великом горе.

Почему они так горевали?

Потому что наша святая Тора – это не простая книга...

В простой книге, которую пишет человек, в каждом предложении и слове есть только один смысл. И его легко перевести на другой язык.

Но в каждом слове и в каждой букве святой Торы есть множество значений.

Есть простое значение, есть значение, на которое только намекается в письменной Торе, а объясняется в устной Торе, есть особое значение, которое получили наши мудрецы устно из поколения в поколение прямо от Всевышнего, который объяснил его Моше на горе Синай, и есть значение по каббале – открывающее тайны мироздания.

Кроме того, каждое место в Торе, разные мудрецы учат по-разному.

Наша Тора – она как почти потухшие угли. Когда на нее смотрит человек со стороны, ему кажется, что это просто черные буквы, которые написаны на пергаменте. Но когда евреи начинают учить ее и углубляться в нее, они как будто начинают дуть на эти угли – и вдруг огонек, который укрывался в них, начинает гореть особым пламенем. И в свете этого пламени – можно многое увидеть.

Как же можно перевести Тору на другой язык? Ведь на другом языке даже подходящих слов нет, и приходится все время подбирать другое слово, которое было бы ближе всего к правде...

И к тому же, придется тогда оставить только одно значение – самое простое...

Но и самое простое значение, если попадет на глаза ненавистникам, они не смогут – или не захотят – его правильно понять...

Что же делать бедным мудрецам, которые находятся в такой большой опасности? Ведь у каждого из них свое, особое понимание Торы!

И Всевышний сделал великое чудо еврейскому народу и не оставил их в этой беде.

Все 72 старейшины перевели Тору с точностью теми же словами!

И хотя были места, которые они были вынуждены перевести по-другому, а не так, как написано, они все сделали это совершенно одинаково!

К примеру:

В главе «Берейшит» написано, что Всевышний, обращаясь к ангелам, сказал: «Сотворим человека».

Знали мудрецы, что нельзя переводить это место дословно. Ведь греки – язычники и верят в то, что есть много богов. Они решат, что здесь есть доказательство их вере!

Поэтому все 72 старейшины перевели это место словами: «Сотворю человека». В единственном числе.

Тогда все евреи увидели, как любит их Всевышний и как хранит их.

Но, несмотря на это великое чудо, этот день, который выпал на восьмое число месяца Тевет, был очень грустным для всего еврейского народа...

Почему же?

Можно это понять с помощью притчи.

Жил однажды в лесу страшный и грозный лев. И все люди очень боялись его.

Но вот как-то слуги царя смогли поймать льва и поместили его в огромную клетку, и поставили клетку на городской площадь.

Сидя в клетке, лев уже совсем не выглядел таким страшным... А, наоборот, даже выглядел несчастным и беспомощным...

Так произошло и со святой Торой в переводе! Пока Тора не была переведена на языки народов, все народы мира знали о великой Б-жественной мудрости, которая заключена в ней, и трепетали перед мудрецами – боялись и уважали мудрецов Торы.

Но когда Тору перевели, в переводе это была уже совсем не та святая Тора! Ведь из этого текста невозможно понять почти не одного из истинных значений, которые в нее вложил Творец мира.

Но народы мира не понимают этого. Они считают, что с этого момента они тоже знают Тору и больше не боятся мудрецов...

Они говорят: «А! Вашу Тору мы уже давно прочли. Сами её прекрасно знаем!...»

Они даже смеют по этому переводу ставить представления, и даже писать фильмы!

И говорят, что это – все по еврейской Торе!

Но все это далеко от нашего святого учения, намного дальше, чем луна находится от земли...

Это отличается во всем от настоящей Торы, как тьма отличается от света.

Поэтому эти дни стали скорбными для еврейского народа.

Мы должны помнить это и стараться приближаться к истинным мудрецам Торы и к их светлому учению. И молиться Всевышнему о полном избавлении, когда истина откроется всем – и евреям, далеким сегодня от Торы, и даже всем народам мира!

detskiy-mir.beerot.ru

Шабат вокруг Земного шара



Десять фактов о евреях Курдистана

Курды – один из крупнейших этносов Ближнего Востока. На протяжении сотен лет они считают своей родиной территорию, охватывающую части современных Турции, Ирака, Ирана, Сирии.

Данное в 1920 году обещание западных держав создать суверенное курдское государство так и не было реализовано. Несмотря на это, курды, несмотря на дискриминацию и прямые преследования государственных властей, сохранили собственные традиции, культуру и язык.

На протяжении большей части истории курдского народа на их землях жили евреи. Там они не подвергались таким преследованиям, как в других регионах Ближнего Востока. Вот 10 малоизвестных фактов о курдских евреях в прошлом и настоящем.

1. ДРЕВНЕЕ ПРОИСХОЖДЕНИЕ

Многие еврейские общины на территории Курдистана, как утверждают их старожилы, возникли около 2500 лет назад и раньше, с тех пор как были изгнаны со своей родины жители Северного (Израильского) царства. В Танахе говорится, что в VIII веке до н.э. царь Ассирии Салманасар V выступил против еврейского царя Осии, вторгся в еврейские земли, осадил города и поселки. В конце концов, он захватил Самарию и сослал жителей Израиля в Ассирию. «Он поселил их в Хале, в Хаборе, у реки Гозан, и в городах Медиа» (Царств II, 17: 1–6). Все это реальные топонимы курдских регионов Ирана и Центральной Азии.

На протяжении долгого времени курдские евреи жили в относительной изоляции от центров еврейской жизни и занимались преимущественно крестьянским трудом. У них сложились свои специфические традиции и обряды, например, браки в очень раннем возрасте и обычай молиться на могилах еврейских пророков. Средневековый еврейский путешественник Биньямин из Туделы посетил населенные курдами районы в 1170 году и обнаружил там более ста еврейских общин. Одной из крупнейших была Амадия на территории современного Ирака, где, по его свидетельству еврейская община насчитывала около 25 тыс. человек. Евреи издавна живут главным образом на востоке Курдистана, на территории современного Ирака.

2. ЯЗЫК ИЗ ТАЛМУДА

Вавилонский Талмуд написан на арамейском языке, близком к ивриту, но все же отличающемся от него. На протяжении столетий курдские евреи сохраняли арамейский язык как свое разговор-

ное наречие. Они обогатили свою речь заимствованиями из иврита, турецкого, фарси, арабского, курдского, но в целом сохраняли (и в этом их уникальность) тот самый язык, на котором был написан Талмуд.

Курдские евреи называли свой язык «Lishna Yahudiya», что означает «еврейский язык» или «Lashon HaTargum», что означает «язык перевода» (имеется в виду перевод Торы), а также «Lashon HaGalut», что означает «язык Изгнания» [из земли Израильской]. Местные арабы называли язык евреев «джабали», что означает «горный», имея в виду, что многие курдские евреи обитали в высокогорных районах.

3. ЕВРЕЙСКАЯ ЦАРИЦА

В I веке н.э. царство Адиабена на территории современного Ирана стало считаться государством евреев. Жена местного царя, Елена, приняла иудаизм и поощряла поддан-

ных следовать своему примеру.

Удивительное путешествие царицы Елены описано римским историком-евреем Иосифом Флавием, упоминания о нем есть и в Талмуде (Гиттин 60а). Елена и ее муж, царь Адиабены Монобаз, регулярно встречали еврейских купцов, проходящих через их земли. Елена была настолько впечатлена иудаизмом,

что взяла специального учителя, который обучил ее основам иудейской веры.

После смерти Монобазы его место на троне занял его сын Изатес. Как и его мать, Изатес тоже интересовался еврейством. В конце концов, царская семья приняла иудаизм и подтолкнула своих подданных к тому же. Они послали много даров в землю Израиля, в том числе прекрасные золотые подсвечники и кубки для Храма, а также грузы с продовольствием во время голода. Когда римские войска сражались с евреями, царица Елена послала солдат, чтобы помочь своим еврейским собратьям.

Еврейское царство Адиабена просуществовало до 115 года, когда было разгромлено римлянами. При этом многие из адиабенских прозелитов влились в состав курдского еврейства.

stmegi.com

(Продолжение следует)

Мы пишем



Йосеф Жуков. Изгнание